

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 14 (1896)
Heft: 13

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Registré du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Geldscheinaufbereitung von Blei in aufgerollten Blechtafeln. — Expédition avec acquits à caution à un an du plomb en feuilles. — Spezieller Ausweis der Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb für das Jahr 1895. — Etat spécial des banques d'émission avec opérations restreintes pour l'année 1895. — Papiergeldsendungen nach Russland. — Schweizerische Landesausstellung. — Envois de papier-monnaie en Russie. — Exposition nationale suisse.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstand und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassverteilung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugehen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentiquée.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuwohnen.

Kt. Luzern.

Gerichtspräsident von Altishofen.

(82)

Schuldner: Meier, Alois, Tuch- und Spezereihandlung in Dagmersellen. Datum der Bewilligung der Stundung: 10. Januar 1896.
Sachwalter: Niklaus Elmiger, Gerichtsweibel, in Dagmersellen.
Eingabefrist: Bis 4. Februar 1896.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Februar 1896, nachmittags 2 Uhr, im «Löwen» zu Dagmersellen.
Frist zur Einsicht der Akten: Beim Sachwalter, vom 10. Februar 1896 an.

Ct. de Genève.

Tribunal de 1^{re} instance de Genève.

(83)

Débitrice: Dame Rivenc-Pâquet, négociante, 19, Rue du Rhône, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 13 janvier 1896.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoutre, directeur de l'office des faillites, à Genève.
Délai pour les productions: 4 février 1896.
Assemblée des créanciers: Lundi, 24 février 1896, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 février 1896.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Appenzel I.-Rh.

Kantonsgericht (II. Instanz).

(76)

Schuldner: Arbeiterkonsumverein Appenzel in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 24. Juli 1895, pag. 789; Nr. 230 vom 14. September 1895, pag. 959; Nr. 259 vom 19. Oktober 1895, pag. 1079; Nr. 281 vom 16. November 1895, pag. 1167 und Nr. 318 vom 28. Dezember 1895, pag. 1332).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 23. Januar 1896, nachmittags 2 Uhr, auf dem Rathause, in Appenzel.

Kt. Graubünden.

Einzige Instanz:

(75)

Schuldner: Roth, Herrmann, Bildhauer, Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 262 vom 23. Oktober 1895, pag. 1091 und Nr. 290 vom 27. November 1895, pag. 1207).
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 22. Januar 1896, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus, Davos.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Rolle donne avis que dans son audience de ce jour il a, à la réquisition des heirs de M. Charles Vittel, à Rolle, prononcé l'annulation des cinq actions nominatives de la «Société du gaz de Rolle», de 200 francs chacune, portant les nos 181 à 185.

Rolle, le 14 janvier 1896.

(W. 5)

Le président: A^{le} de Meuron.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Französische Gesellschaft des „Phönix“.

Versicherung gegen Feuerschaden zu festen Prämien.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Aargau wird verzéigt bei Herrn Erny-Fassler in Aarau, an Stelle des Herrn Julius Wydler, Notar.

Basel, den 4. Januar 1896.

Die Generalbevollmächtigten:

(D. 2)

Kochlin & Sandreuter.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. St. Gallen.

Konkursamt St. Gallen.

(78)

Gemeinschuldner: Scheitlin, Gustav, Möbelschreiner, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 3. August 1895, pag. 829; Nr. 230 vom 14. September 1895, pag. 959 und Nr. 253 vom 12. Oktober 1895, pag. 1056).
Datum des Schlusses: 11. Januar 1896.

„Germania“

Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin.

Unter Aufhebung des bisherigen, wird das Rechtsdomizil für den Kanton Appenzell I.-Rh. verzeigt bei Herrn **Adolf Schmid**, Zimmermeister, in Appenzell.

Zürich, den 11. Januar 1896.

Central-Bureau der „Germania“ für die Schweiz:
Fr. Uhrig.

(D. 3)

Glabbacher Feuerversicherungs-Gesellschaft in München-Gladbach.

Unter Aufhebung des bisherigen, wird das Rechtsdomizil für den Kanton Appenzell I.-Rh. verzeigt bei Herrn **Adolf Schmid**, Zimmermeister, in Appenzell.

Zürich, den 11. Januar 1896.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
Fr. Uhrig.

(D. 4)

„LA SUISSE“

Société d'assurances sur la vie, à Lausanne.

Le domicile juridique pour le Canton d'Unterwald-le-Haut est élu dès maintenant chez **M. A. Kähler**, avocat, à Sarnen, en remplacement de **M. N. Röthlin**, instituteur, à Sarnen.

Lausanne, le 13 janvier 1896.

(D. 5)

Le directeur: **H. de Cérenville**.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

1896. 9. Januar. Unter der Firma **Küsergenossenschaft Nofen** besteht, mit Sitz in Nofen, eine Genossenschaft, welche die möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch ihrer Mitglieder zu Molkereiprodukten, sei es durch Verkauf der Milch an einen Uebernehmer, oder durch Selbstfabrikation, bezweckt. Im fernern bezweckt die Genossenschaft eventuell den Ankauf und Vertrieb von Futter und Düngmitteln. Die Statuten sind am 11. und 15. Dezember 1895 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten des Vorstandes, Genehmigung derselben durch die Generalversammlung, wozu zwei Drittel Mehrheit der Anwesenden erforderlich ist, und Uebernahme von Stammanteilen von je Fr. 10, je nach der Grösse des Viehstandes des Angemeldeten; für später Eintretende im fernern gegen Einzahlung eines durch die Generalversammlung zu bestimmenden Extrabeitrages, welcher nach der Höhe des jeweiligen vorhandenen Genossenschaftsvermögens festzusetzen ist. Jeder Genossenschafter hat jährlich von jedem Hektoliter der gelieferten Milch an die Genossenschaft einen Beitrag zu bezahlen, der von der Generalversammlung jeweils bestimmt wird. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres mit einer vorausgehenden dreimonatlichen Kündigung erfolgen. Im weitern erlischt die Mitgliedschaft infolge Konkurses, Todes oder Ausschlusses durch die Generalversammlung, wozu zwei Drittel Stimmen der anwesenden Genossenschafter erforderlich sind. Im Falle Austrittes oder Ausschlusses erhält das betreffende Mitglied 50% seiner Stammanteile zurück; auf alles andere Genossenschaftsvermögen hat es keinen Anspruch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, eine persönliche Haltbarkeit der Genossenschafter kann nur im Falle der Aufnahme von Gelddarlehen erfolgen, muss aber speziell beschlossen werden und zwar mit zwei Drittel Mehrheit der sämtlichen Stammanteile. Die Publikationen der Genossenschaft erfolgen im «Anzeiger des Amtsbezirkes Seftigen». Die Stammanteile der Genossenschafter sind denselben jährlich à 4% zu verzinsen. Der nach Abzug dieser Verzinsung und der Betriebsausgaben sich ergebende jährliche Aktivsaldo ist nicht zu verteilen, sondern soll zur Abzahlung der Schulden der Genossenschaft, zur Reparatur der Gebäude und Einrichtungen verwendet, oder eventuell kapitalisiert werden. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand, welcher von der Generalversammlung gewählt wird. Die Amtsdauer der Mitglieder des Vorstandes beträgt zwei Jahre; jedes Mitglied desselben ist aber sofort wieder wählbar. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Jakob Stuki von Ursellen, Gemeinderatspräsident, in Nofen, Präsident; Friedrich Linder von Innerbirrmoos, Landwirt, in Nofen, Vizepräsident und Kassier; Karl Zbinden von Jaberg und Stoffelsrütti, Landwirt in Stoffelsrütti, als Sekretär; Karl Meyer von Nofen, Landwirt, auf Hub zu Nofen und Christian Dähler von Seftigen, Landwirt daselbst, als Beisitzer. Geschäftslokal: Küsererei in Nofen.

Bureau Trachselwald.

4. Januar. Die Firma **Joh. Nyffeler**, Gerber, in Huttwyl (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. September 1861, pag. 748) ist auf das Absterben des Inhabers derselben erloschen.

Dagegen haben seine Söhne Fritz und Jakob Nyffeler von Huttwyl, angeschlossen auf der Hub daselbst, unter der Firma **Gebrüder Nyffeler** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche bereits auf das Absterben ihres Vaters am 7. Februar 1893 den Anfang genommen. Natur des Geschäftes: Gerberei und Lederhandlung, wie bisher, mit Sitz in Huttwyl. Die neue Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernommen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1896. 10. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Cement- und Gypsfabrik Solothurn** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 19 vom 10. Februar 1890, pag. 95) widerruft die an O. Baumgartner erteilte Prokura; dagegen erteilt sie Prokura an J. Ischi, Kaufmann, in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1896. 9. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Risch** in Basel ist Jakob Risch von Umkirch (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Bilder-, Spiegel- und Uhrenhandlung. Geschäftslokal: Erlenweg 2.

9. Januar. Die Firma **C. Kurr-Schlüttner Filiale Basel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 24. Januar 1894, pag. 69) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully.

1896. 9. janvier. Jules Blanc et son fils Jean Blanc, les deux de Lausanne, domiciliés à Cully, font inscrire que, sous la raison sociale **J. Blanc et fils** ils ont fondé, dès le 1er janvier 1896, à Cully, une société au nom collectif, ayant pour but les travaux de serrurier et d'entrepreneur.

Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison **J. Blanc**, à Cully (F. o. s. du c. du 27 janvier 1891, no 17, page 66), laquelle est radiée.

9. janvier. Sous date du 11 novembre 1895, il a été constitué à Saint-Saphorin (Lavaux), une association dans le sens du titre 27 c. o. Les statuts, adoptés le dit jour par l'assemblée générale, renferment entr'autres les dispositions suivantes: La raison sociale est **Société de Laiterie de St-Saphorin**. Son siège est à Saint-Saphorin et sa durée illimitée. Le but est la mise en commun du lait des vaches des sociétaires pour la vente en nature. Chaque sociétaire verse la somme de vingt-cinq francs qui constitue sa part de membre de l'association. Ce versement est destiné à couvrir les frais d'installation, d'ameublement et d'achat d'ustensiles. Les sociétaires sont copropriétaires des biens de l'association et en cette qualité débiteurs collectifs et solidaires de toutes les dettes qui pourraient être créées par la suite. Les frais généraux pour l'exploitation annuelle de la laiterie seront payés par les sociétaires, à prorata du lait apporté pendant l'année. Les frais extraordinaires seront supportés par parts égales par tous les sociétaires. Tant que la société n'aura pas voté sa dissolution, tout sociétaire pourra se retirer à la fin d'un exercice annuel, moyennant une demande écrite, adressée au président au moins un mois à l'avance. Il pourra en tout temps être reçu de nouveaux membres de l'association par décision de l'assemblée générale prise au scrutin secret et à la majorité absolue du nombre total des sociétaires. La dissolution de la société ne pourra être prononcée qu'ensuite d'une décision de l'assemblée générale prise à la majorité des deux tiers des associés. Le président et le secrétaire signent tous les actes de la société et obligent seuls cette dernière par leur signature collective vis-à-vis des tiers. La société est administrée par l'assemblée générale et par son comité. Les convocations ont lieu par cartes remises au moins 24 heures à l'avance, sauf en cas d'urgence. Le comité se compose de trois membres et deux suppléants. Le comité désigne son boursier, lequel peut être en même temps secrétaire. Pour tous les cas non prévus par les statuts, les sociétaires et l'association s'en réfèrent au titre 27 du code fédéral des obligations. Le comité est composé de **Henri Penard**, à Saint-Saphorin, président; **Charles Leyvraz**, à Burignion, vice-président; **François Cossy**, à Saint-Saphorin; suppléants **David Bron** et **Edouard Chappuis**, à Saint-Saphorin, ce dernier étant secrétaire-caissier.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1896. 9. janvier. La maison **Fr. Retz**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 juin 1891, no 137, page 558), a ajouté à son commerce de fabrication d'horlogerie, celui de négociant en produits naturels et industriels de toute espèce.

9. janvier. La société en nom collectif **Rueff frères**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 août 1884, no 67, page 594), est éteinte ensuite du décès de **Aimé Rueff**, l'un des associés.

La maison **Maurice Rueff, successeur de Rueff frères**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est **Maurice Rueff**, de et à La Chaux-de-Fonds, reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «Rueff frères». **Maurice Rueff** est autorisé par la veuve d'**Aimé Rueff**, agissant tant en son nom que comme tutrice naturelle de ses enfants, à prendre la qualification de «successeur de Rueff frères».

9. janvier. La maison **Maurice Rueff, successeur de Rueff frères**, à La Chaux-de-Fonds, donne procuration à **Gabriel Rueff**, de et à La Chaux-de-Fonds.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

10. Januar 1896, 2 Uhr p.

Nr. 8030.

Firma: **Emil Kummerlé**, Fabrikant,
Berlin (Deutschland).



Wollene Garne.

10. Januar 1896, 2 Uhr p.

Nr. 8031.

Firma: **Emil Kummerlé**, Fabrikant,
Berlin (Deutschland).



Wollene Garne.

Geleitscheinabfertigung von Blei in aufgerollten Blechtafeln.

Nach Analogie von Blei in Barren, Blöcken, Platten und Bleiröhren kann von nun an auch Blei in aufgerollten Blechtafeln bei einem Gewichtsmilimum von kg 500 per Sendung mit Geleitschein von zwölf Monaten Frist nach Art. 57 c. 1 der Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz abgefertigt werden, sofern vom Deklaranten ein bezügeliches Begehren gestellt wird. Wohlverstanden handelt es sich nicht etwa um Staniel, sondern um Bleiblech in Dimensionen von zirka 1 m bis zirka 1.50 m Breite.

Bern, den 14. Januar 1896.

Schweizerische Oberzolldirektion.

Expédition avec acquits à caution à un an du plomb en feuilles.

Le plomb en feuilles, roulé, pourra désormais, comme le plomb en saumons, en blocs ou en plaques, et les tuyaux de plomb, être expédié avec acquit à caution à un an, d'après l'art. 57, c. 1 du règlement d'exécution pour la loi sur les douanes, pourvu qu'il s'agisse d'envois de kg 500 au moins et que le déclarant en fasse la demande expresse.

Il ne s'agit pas, il va sans dire, de tain, mais de tôle de plomb représentant des dimensions de 1 m à 1 m 50 environ.

Berne, le 14 janvier 1896.

Direction générale des douanes suisses.

Spezieller Ausweis der Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb für das Jahr 1895.

Etat spécial des banques d'émission avec opérations restreintes pour l'année 1895

Ermittelt auf Grund der Wochensituationen vom Inspektorat der Emissionsbanken. — Etabli par l'Inspectorat des banques d'émission suivant les situations hebdomadaires.

Zahlen in Tausenden Franken		Passiven - Passif						Chiffres en milliers de francs					
Ordnungs-Nr. No d'ordre	Banken - Banques	Noten-Cirkulation Billets en circulation			Andere kurzfristige Schulden Autres dettes à courte échéance			Wechsel-Schulden Dettes sur effets de change			Total der kurzfristigen und der Wechsel-Schulden Total des dettes à courte échéance et sur effets de change		
		Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima
5	Bank in St. Gallen in St. Gallen . . .	13,375	13,489	13,055	1,293	2,010	902	19	70	10	14,687	15,394	14,371
14	Banque du Commerce, à Genève . . .	23,144	23,884	21,165	3,391	5,890	1,916	—	10	—	26,536	29,016	24,242
17	Bank in Basel in Basel . . .	21,077	23,837	16,887	5,523	7,791	3,093	—	—	—	26,590	29,696	22,797
19	Banque de Genève, à Genève . . .	4,767	4,960	4,452	412	1,548	64	—	—	—	5,179	6,013	4,732
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	4,011	4,179	3,779	550	863	268	—	—	—	1,571	4,941	4,230
	Die 5 Banken zusammen - Les 5 banques ensemble*	66,964	70,282	59,611	11,179	15,570	6,711	20	70	10	77,563	81,882	71,774
	<i>Stand im Jahre 1894 - Etat en 1894</i>	61,598	66,051	57,414	9,976	12,892	7,243	29	72	10	71,603	78,707	66,350
	1893	58,744	63,049	53,883	10,231	14,836	5,972	49	95	21	69,024	76,158	63,993
	1892	62,633	76,896	58,415	10,738	15,521	7,986	108	143	20	73,479	89,179	66,428
	1891	67,233	76,131	61,723	12,573	17,246	9,244	156	171	135	79,962	90,413	73,326
	1890	63,107	73,654	58,050	11,676	17,289	8,739	157	311	154	74,970	89,503	68,739
	1889	69,797	64,251	54,427	11,774	16,845	9,101	237	337	196	71,808	76,515	68,484

Zahlen in Tausenden Franken		Aktiven - Actif						Chiffres en milliers de francs					
Ordnungs-Nr. No d'ordre	Banken - Banques	Vorrat in gesetzl. Barschaft Espèces ayant cours légal			Noten anderer Banken und Ubrige Billets des autres banques et autres valeurs en caisse			Disconto-Schweizer-Wechsel Effets escomptés sur la Suisse			Wechsel mit Faustpfand Avances sur nantissement		
		Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima
5	Bank in St. Gallen in St. Gallen . . .	6,450	6,802	6,152	588	1,104	116	6,562	7,966	5,615	3,058	3,836	2,658
14	Banque du Commerce, à Genève . . .	10,625	11,841	10,090	712	3,645	69	10,848	13,964	8,416	4,351	4,798	3,384
17	Bank in Basel in Basel . . .	10,722	11,542	9,511	1,191	3,986	16	8,706	11,494	4,564	10,537	11,381	9,816
19	Banque de Genève, à Genève . . .	2,217	2,332	2,125	525	1,509	56	9,814	10,264	9,109	1,196	1,514	998
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	1,863	2,034	1,780	722	2,001	37	4,903	5,661	3,932	453	546	364
	Die 5 Banken zusammen - Les 5 banques ensemble*	31,875	33,556	30,679	6,688	10,342	561	40,593	44,654	33,593	19,595	20,557	18,437
	<i>Stand im Jahre 1894 - Etat en 1894</i>	29,725	35,868	29,064	4,490	7,132	1,005	37,454	42,196	32,226	18,199	20,334	16,095
	1893	28,692	32,408	26,808	5,394	11,596	784	41,137	46,388	33,690	16,050	17,669	14,751
	1892	31,859	36,635	29,302	6,035	10,394	1,384	39,311	48,055	35,334	24,506	28,514	21,023
	1891	32,971	35,660	30,421	6,931	10,121	3,599	42,325	50,374	36,533	28,085	30,265	25,757
	1890	30,792	34,510	28,620	5,511	9,204	1,344	37,924	47,788	30,782	26,983	29,917	23,190
	1889	29,111	33,105	26,429	5,009	7,540	1,048	37,255	41,646	32,623	24,329	26,217	22,716

Ordnungs-Nr. No d'ordre	Banken - Banques	Wechsel aufs Ausland und Ubrige Portefeuillebestände Effets sur étrangers et autres valeurs en portefeuille			Total der gesetzl. Notendeckung Couverture légale des billets			Uebrige kurzfäll. disp. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance			Total der disponiblen Aktiven Total de l'actif disponible		
		Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima
5	Bank in St. Gallen in St. Gallen . . .	253	426	139	16,851	17,942	16,148	836	1,477	399	17,687	19,271	16,605
14	Banque du Commerce, à Genève . . .	1,349	4,304	—	26,083	30,978	26,272	1,131	2,662	2	29,214	31,548	26,969
17	Bank in Basel in Basel . . .	521	1,625	46	31,677	33,688	28,448	1,348	2,505	511	33,025	36,092	30,038
19	Banque de Genève, à Genève . . .	571	618	535	14,323	15,172	13,693	—	—	—	14,323	15,172	13,693
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	18	83	1	7,659	9,165	6,976	34	273	8	7,693	9,173	6,993
	Die 5 Banken zusammen - Les 5 banques ensemble*	2,912	5,211	898	96,598	101,522	98,349	3,349	5,886	1,285	101,942	105,686	95,991
	<i>Stand im Jahre 1894 - Etat en 1894</i>	2,936	4,573	1,923	93,744	101,115	88,962	3,928	5,336	2,587	97,672	104,408	92,778
	1893	2,685	5,494	1,309	99,956	97,244	89,873	4,626	7,268	2,746	98,584	103,037	94,949
	1892	2,025	4,176	966	103,736	120,020	91,757	6,790	8,811	4,121	110,526	128,240	97,861
	1891	1,437	2,444	966	112,249	128,025	104,432	5,140	7,758	3,818	117,388	128,623	109,801
	1890	1,705	3,235	591	101,915	114,629	92,316	3,895	6,866	2,575	105,810	118,784	95,538
	1889	1,178	1,860	699	96,882	103,295	92,785	4,121	6,957	2,116	101,002	106,061	96,944

Ordnungs-Nr. No d'ordre	Banken - Banques	Prozentuales Verhältnis zwischen: Proportion pour cent entre:								
		dem Barvorrat und der Noten-Cirkulation les espèces et la circulation			dem Barvorrat und den kurzfristigen und den Wechsel-schulden les espèces et les dettes à courte échéance et sur effets de change			den disponiblen Aktiven und den kurz- fristigen und den Wechsel-schulden l'actif disponible et les dettes à courte échéance et sur effets de change		
		Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima	Durchschnitt Moyenne	Maxima	Minima
5	Bank in St. Gallen in St. Gallen . . .	48.2	51.4	45.7	43.9	46.1	41.1	120.4	133.9	112.4
14	Banque du Commerce, à Genève . . .	45.3	52.4	42.7	40.0	44.8	35.9	110.1	117.9	102.8
17	Bank in Basel in Basel . . .	50.9	60.3	44.3	40.3	44.6	36.7	124.2	132.8	116.1
19	Banque de Genève, à Genève . . .	46.5	51.6	43.7	42.8	47.6	37.5	276.6	303.2	252.4
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	46.5	51.7	42.4	40.8	44.9	36.8	168.3	189.7	151.3
	Die 5 Banken zusammen - Les 5 banques ensemble*	48.0	52.7	45.8	41.1	45.4	38.4	131.4	136.3	126.7
	<i>Stand im Jahre 1894 - Etat en 1894</i>	49.9	54.2	46.8	42.9	46.8	39.6	136.5	142.8	130.4
	1893	48.8	55.9	45.0	41.6	45.6	37.7	142.8	159.6	138.0
	1892	50.9	54.3	46.6	43.6	46.0	40.1	150.4	159.0	133.8
	1891	49.0	52.9	45.1	41.2	44.1	38.0	146.8	152.2	134.6
	1890	48.8	53.5	46.7	41.1	43.8	37.9	141.1	147.5	133.5
	1889	48.7	51.5	45.9	40.5	43.9	35.4	140.7	146.9	135.1

* Bis zum 1. Juli 1894 sechs Banken, von da an fünf Banken. — Jusqu'au 1er juillet 1894 six banques, à partir de cette époque cinq banques.

† Bis 16. Juli 1893 Mittel des Diskontosatzes der Plätze Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich, von da an offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken. — Jusqu'au 16 juillet 1893 moyenne du taux de l'escompte des places de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St. Gall et Zurich, à partir de cette époque taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — Divers.

Papiergeldsendungen nach Russland. Es soll in letzter Zeit häufig vorgekommen sein, dass russisches Papiergeld (lettres de crédit de l'Etat) in gewöhnlichen und rekommandierten Briefen ohne Wertangabe in Russland eingeführt wurde, trotzdem diese Art der Einfuhr bei Strafe der Konfiskation eines Viertels des Wertinhaltes verboten ist. Um unbeanstandet in Russland eingeführt werden zu können, muss Papiergeld dieser Art in Wertbriefen (Briefen mit Wertangabe) versendet werden und es ist für 100 Rubel eine Zollgebühr von 1 Kopeke zu entrichten.

Schweizerische Landesaussstellung. Die Publizitätskommission hat in ihrer Sitzung vom 6. Januar beschlossen, selbst den offiziellen Führer der Landesaussstellung zu verfassen und herauszugeben. Dieser Führer wird für diejenigen, welche nach Genf an die Ausstellung reisen, die nötigen Angaben, dagegen keine Reklamen für Dritte enthalten.

Das Zentralkomitee erlässt eine Ausschreibung zwischen den Ausstellern der Gruppen 26 (Photographie) und 19 (Reproduktionsverfahren) für die Lieferung von Ansichten der Ausstellung (mit Ausnahme des Schweizerdorfes), die für den Verkauf bestimmt sind. Die Offerten sind, mit Mustern und Preisangaben für 1,000, 5,000 und 10,000 Exemplare begleitet, an die Kanzlei der Landesaussstellung zu adressieren. Schlusstermin Freitag, den 31. Januar 1896, mittags 12 Uhr.

Die Société des Tramways suisses hat eine Subvention von Fr. 6,000 an die Landesaussstellung gewährt.

Envois de papier-monnaie en Russie. Il aurait été fait fréquemment, paraît-il, ces derniers temps, des envois en Russie de papier-monnaie russe (lettres de crédit de l'Etat), sous plis ordinaires ou recommandés, sans indication de valeur, bien que ce mode d'expédition soit *interdit* et puni par la confiscation du quart du montant expédié. Afin d'éviter toute réclamation dans les envois de ce genre pour la Russie, il est nécessaire que le papier-monnaie de cette espèce soit adressé par lettres chargées avec indication de la valeur. La taxe douanière est de un kopeck par cent roubles.

Exposition nationale suisse. Dans sa séance du 6 janvier, la commission de publicité a décidé de composer et d'éditer elle-même le guide officiel de l'exposition. Ce guide contiendra tous les renseignements utiles aux voyageurs qui se rendront à Genève pour y visiter l'exposition. Il sera étranger à toute réclamation en faveur de tiers.

Le comité central de l'exposition nationale suisse à Genève en 1896 met en soumission entre les exposants des groupes 26 (photographie) et 19 (procédés de reproduction), la fourniture des vues de l'exposition (village suisse excepté) destinées à être vendues au public. Adresser les offres, avec échantillons et prix par 1,000, 5,000 et 10,000 exemplaires, à la chancellerie de l'exposition, 20, Avenue du Mail, jusqu'au vendredi 31 janvier, à midi.

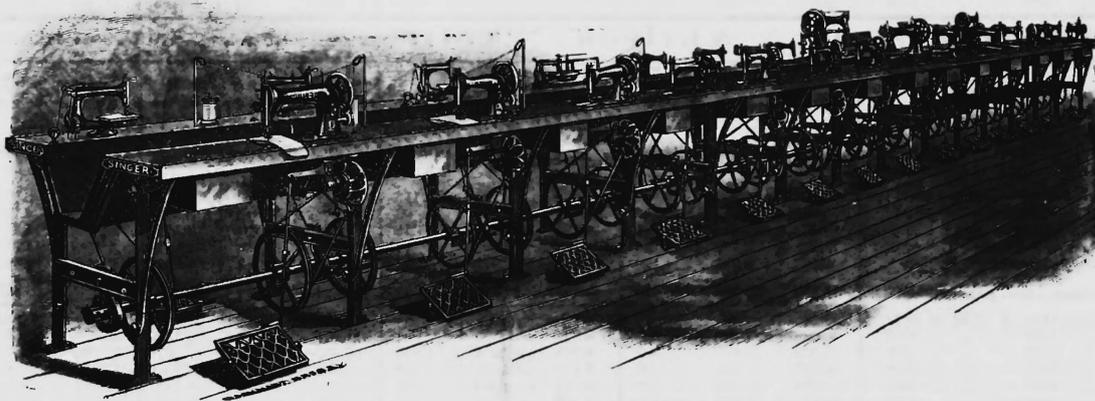
La Société des Tramways suisses a accordé une subvention de fr. 6,000 à l'exposition.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

POUR MANUFACTURIERS ET ATELIERS DE CONFECTION NOUVELLES INSTALLATIONS ÉCONOMIQUES DE MACHINES A COUDRE EN TOUS GENRES



Ces installations spéciales pour ateliers réalisent par leur simplicité et leur rapidité une économie considérable sur la main-d'œuvre et les frais, tout en donnant un rendement supérieur; elles s'emploient aussi bien avec des *moteurs à pied très rapides* qu'avec des *moteurs hydrauliques, électriques, à vapeur, à gaz*, etc.

Etablis droits ou à auge, simples ou doubles, pour tous genres de confections, et principalement lingerie, robes, corsets, chemises, cols, chaussures fines et fortes, travaux sur cuir, sues, havresacs, vêtements militaires, chapellerie, casquettes, parapluies, etc.

Compagnie „SINGER“

Maisons succursales à: Bâle, Berne, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, Chaux-de-Fonds, St-Gall, Zurich.

(821)

Maison principale: RUE DU MARCHÉ, 13. — GENÈVE.

Ausserordentliche Generalversammlung der

Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf

Samstag, den 18. Januar 1896, vormittags um 10 Uhr,
im Hôtel Guggisberg in Burgdorf.

Traktanden:

- 1) Antrag des Verwaltungsrates zur Auflösung der Gesellschaft nach Art. 26 der Statuten. (OH 116 BF)
- 2) Wahl einer Liquidationsbehörde.
- 3) Unvorhergesehenes.

Burgdorf, den 31. Dezember 1895.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(sig.) **Morgenthaler.**

(1)

J. J. Weber, Rechtsagent, Zürich,

Bahnhofstrasse Nr. 98.

Gütliche und rechtliche Inkassos — Informationen — Vertretung in
Konkursen in der ganzen Schweiz.

Telephon Nr. 2083. (1918)

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Entreprise de la correction de la Gryonne.

1^{er} emprunt de fr. 120,000 du 1^{er} août 1888.

Toutes les obligations de cet emprunt encore en circulation sont appelées au remboursement à partir du 1^{er} février 1896 à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et dans ses agences. (828¹)

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Entreprise d'endiguement du Rhône.

Emprunt de fr. 400,000 du 9 février 1888.

Toutes les obligations de cet emprunt encore en circulation sont appelées au remboursement à partir du 1^{er} février 1896 à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et dans ses agences. (829¹)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **4 1/2 0/100**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses